

## INTERNATIONALE VERTRÄGE

Übersicht über den Geltungsbereich internationaler Verträge auf dem Gebiet des Patentwesens (Stand: 1. Januar 1989)

## I. UNIVERSELLE ABKOMMEN

1. Pariser Verbandsübereinkunft zum Schutz des gewerblichen Eigentums vom 20. März 1883, revidiert in Brüssel am 14. Dezember 1900, in Washington am 2. Juni 1911, in Den Haag am 6. November 1925, in London am 2. Juni 1934, in Lissabon am 31. Oktober 1958 und in Stockholm am 14. Juli 1967\*

Ägypten, *Stockholm*  
 Algerien, *Stockholm*  
 Argentinien, *Lissabon*<sup>1)</sup>  
*Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Australien, *Stockholm*  
 Bahamas, *Lissabon*<sup>1)</sup>  
*Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Barbados, *Stockholm*  
 Belgien, *Stockholm*  
 Benin, *Stockholm*  
 Brasilien, *Den Haag*<sup>1)</sup>  
*Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Bulgarien, *Stockholm*  
 Burkina Faso, *Stockholm*  
 Burundi, *Stockholm*  
 China, Volksrepublik, *Stockholm*  
 Dänemark, *Stockholm*  
 Deutsche Demokratische Republik,  
*Stockholm*  
 Deutschland, Bundesrepublik,  
*Stockholm*  
 Dominikanische Republik, *Den Haag*  
 Elfenbeinküste, *Stockholm*  
 Finnland, *Stockholm*  
 Frankreich, *Stockholm*  
 Gabun, *Stockholm*  
 Ghana, *Stockholm*  
 Griechenland, *Stockholm*  
 Guinea, *Stockholm*  
 Guinea-Bissau, *Stockholm*  
 Haiti, *Stockholm*  
 Indonesien, *London*<sup>1)</sup>  
*Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Irak, *Stockholm*  
 Iran, *Lissabon*  
 Irland, *Stockholm*  
 Island, *London*<sup>1)</sup>  
*Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Israel, *Stockholm*  
 Italien, *Stockholm*  
 Japan, *Stockholm*  
 Jordanien, *Stockholm*  
 Jugoslawien, *Stockholm*  
 Kamerun, *Stockholm*  
 Kanada, *London*<sup>1)</sup>  
*Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Kenia, *Stockholm*  
 Kongo, *Stockholm*  
 Korea, Demokratische Volksrepublik,  
*Stockholm*

## INTERNATIONAL TREATIES

Synopsis of the territorial field of application of international patent treaties (Situation on 1 January 1989)

## I. UNIVERSAL TREATIES

1. Paris Convention for the Protection of Industrial Property, of 20 March 1883, revised at Brussels on 14 December 1900, at Washington on 2 June 1911, at The Hague on 6 November 1925, at London on 2 June 1934, at Lisbon on 31 October 1958 and at Stockholm on 14 July 1967<sup>1)</sup>

Algeria, *Stockholm*  
 Argentina, *Lisbon*<sup>1)</sup>  
*Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Australia, *Stockholm*  
 Austria, *Stockholm*  
 Bahamas, *Lisbon*<sup>1)</sup>  
*Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Barbados, *Stockholm*  
 Belgium, *Stockholm*  
 Benin, *Stockholm*  
 Brazil, *The Hague*<sup>1)</sup>  
*Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Bulgaria, *Stockholm*  
 Burkina Faso, *Stockholm*  
 Burundi, *Stockholm*  
 Cameroon, *Stockholm*  
 Canada, *London*<sup>1)</sup>  
*Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Central African Republic, *Stockholm*  
 Chad, *Stockholm*  
 China, People's Republic of, *Stockholm*  
 Congo, *Stockholm*  
 Cuba, *Stockholm*  
 Cyprus, *Stockholm*  
 Czechoslovakia, *Stockholm*  
 Denmark, *Stockholm*  
 Dominican Republic, *The Hague*  
 Egypt, *Stockholm*  
 Finland, *Stockholm*  
 France, *Stockholm*  
 Gabon, *Stockholm*  
 German Democratic Republic,  
*Stockholm*  
 Germany, Federal Republic of,  
*Stockholm*  
 Ghana, *Stockholm*  
 Greece, *Stockholm*  
 Guinea, *Stockholm*  
 Guinea - Bissau, *Stockholm*  
 Haiti, *Stockholm*  
 Hungary, *Stockholm*  
 Iceland, *London*<sup>1)</sup>  
*Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Indonesia, *London*<sup>1)</sup>  
*Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Iran, *Lisbon*  
 Iraq, *Stockholm*  
 Ireland, *Stockholm*  
 Israel, *Stockholm*  
 Italy, *Stockholm*

## TRAITES INTERNATIONAUX

Champ d'application territorial des traités internationaux en matière de brevets - Synopsis (Situation au 1er janvier 1989)

## I. TRAITES UNIVERSELS

1. Convention de Paris du 20 mars 1883 pour la protection de la propriété industrielle, révisée à Bruxelles le 14 décembre 1900, à Washington le 2 juin 1911, à La Haye le 6 novembre 1925, à Londres le 2 juin 1934, à Lisbonne le 31 octobre 1958 et à Stockholm le 14 juillet 1967\*

Afrique du Sud, *Stockholm*  
 Algérie, *Stockholm*  
 Allemagne, République fédérale d',  
*Stockholm*  
 Argentine, *Lisbonne*<sup>1)</sup>  
*Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Australie, *Stockholm*  
 Autriche, *Stockholm*  
 Bahamas, *Lisbonne*<sup>1)</sup>  
*Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Barbade, *Stockholm*  
 Belgique, *Stockholm*  
 Bénin, *Stockholm*  
 Brésil, *La Haye*<sup>1)</sup>  
*Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Bulgarie, *Stockholm*  
 Burkina Faso, *Stockholm*  
 Burundi, *Stockholm*  
 Cameroun, *Stockholm*  
 Canada, *Londres*<sup>1)</sup>  
*Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Chine, République populaire de,  
*Stockholm*  
 Chypre, *Stockholm*  
 Congo, *Stockholm*  
 Corée, République de, *Stockholm*  
 Corée, République populaire  
 démocratique de, *Stockholm*  
 Côte d'Ivoire, *Stockholm*  
 Cuba, *Stockholm*  
 Danemark, *Stockholm*  
 Egypte, *Stockholm*  
 Espagne, *Stockholm*  
 Etats-Unis d'Amérique, *Stockholm*  
 Finlande, *Stockholm*  
 France, *Stockholm*  
 Gabon, *Stockholm*  
 Ghana, *Stockholm*  
 Grèce, *Stockholm*  
 Guinée, *Stockholm*  
 Guinée - Bissau, *Stockholm*  
 Haïti, *Stockholm*  
 Hongrie, *Stockholm*  
 Indonésie, *Londres*<sup>1)</sup>  
*Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Iran, *Lisbonne*  
 Iraq, *Stockholm*  
 Irlande, *Stockholm*  
 Islande, *Londres*<sup>1)</sup>  
*Stockholm*<sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> Weitere Angaben, insbesondere über den räumlichen Anwendungsbereich der Pariser Verbandsübereinkunft nach Artikel 24 der Übereinkunft, sind im Januarheft 1989 von Industrial Property bzw. Propriété industrielle enthalten.

<sup>1)</sup> Artikel 1 bis 12.  
<sup>2)</sup> Artikel 13 bis 30.

<sup>1)</sup> Additional information relating in particular to the territorial field of application of the Paris Convention pursuant to Article 24 of the Convention is given in the January 1989 issue of **Industrial Property**.

<sup>1)</sup> Articles 1 to 12.  
<sup>2)</sup> Articles 13 to 30.

<sup>1)</sup> Des informations supplémentaires concernant notamment le champ d'application territorial de la Convention de Paris conformément à son article 24 figurent dans le numéro de janvier 1989 de la **Propriété Industrielle**.

<sup>1)</sup> Articles 1 à 12.  
<sup>2)</sup> Articles 13 à 30.

Korea, Republik, *Stockholm*  
 Kuba, *Stockholm*  
 Libanon, *London*<sup>1)</sup>  
     *Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Libyen, *Stockholm*  
 Liechtenstein, *Stockholm*  
 Luxemburg, *Stockholm*  
 Madagaskar, *Stockholm*  
 Malawi, *Stockholm*  
 Malaysia, *Stockholm*  
 Mali, *Stockholm*  
 Malta, *Lissabon*<sup>1)</sup>  
     *Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Marokko, *Stockholm*  
 Mauretanien, *Stockholm*  
 Mauritius, *Stockholm*  
 Mexiko, *Stockholm*  
 Monaco, *Stockholm*  
 Mongolei, *Stockholm*  
 Neuseeland, *London*<sup>1)</sup>  
     *Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Niederlande, *Stockholm*  
 Niger, *Stockholm*  
 Nigeria, *Lissabon*  
 Norwegen, *Stockholm*  
 Österreich, *Stockholm*  
 Philippinen, *Lissabon*<sup>1)</sup>  
     *Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Polen, *Stockholm*  
 Portugal, *Stockholm*  
 Ruanda, *Stockholm*  
 Rumänien, *Stockholm*  
 Sambia, *Lissabon*<sup>1)</sup>  
     *Stockholm*<sup>2)</sup>  
 San Marino, *London*  
 Schweden, *Stockholm*  
 Schweiz, *Stockholm*  
 Senegal, *Stockholm*  
 Simbabwe, *Stockholm*  
 Sowjetunion, *Stockholm*  
 Spanien, *Stockholm*  
 Sri Lanka, *London*<sup>1)</sup>  
     *Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Südafrika, *Stockholm*  
 Sudan, *Stockholm*  
 Surinam, *Stockholm*  
 Syrien, *London*  
 Tansania, *Lissabon*<sup>1)</sup>  
     *Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Togo, *Stockholm*  
 Trinidad und Tobago, *Lissabon*  
 Tschad, *Stockholm*  
 Tschechoslowakei, *Stockholm*  
 Tunesien, *Stockholm*  
 Türkei, *London*<sup>1)</sup>  
     *Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Uganda, *Stockholm*  
 Ungarn, *Stockholm*  
 Uruguay, *Stockholm*  
 Vatikanstadt, *Stockholm*  
 Vereinigtes Königreich, *Stockholm*  
 Vereinigte Staaten von Amerika,  
     *Stockholm*  
 Vietnam, *Stockholm*  
 Zaire, *Stockholm*  
 Zentralafrikanische Republik,  
     *Stockholm*  
 Zypern, *Stockholm*  
 (Insgesamt: 99 Staaten)

Ivory Coast, *Stockholm*  
 Japan, *Stockholm*  
 Jordan, *Stockholm*  
 Kenya, *Stockholm*  
 Korea, Democratic People's Republic  
     of, *Stockholm*  
 Korea, Republic of, *Stockholm*  
 Lebanon, *London*<sup>1)</sup>  
     *Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Libya, *Stockholm*  
 Liechtenstein, *Stockholm*  
 Luxembourg, *Stockholm*  
 Madagascar, *Stockholm*  
 Malawi, *Stockholm*  
 Malaysia, *Stockholm*  
 Mali, *Stockholm*  
 Malta, *Lisbon*<sup>1)</sup>  
     *Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Mauritania, *Stockholm*  
 Mauritius, *Stockholm*  
 Mexico, *Stockholm*  
 Monaco, *Stockholm*  
 Mongolia, *Stockholm*  
 Morocco, *Stockholm*  
 Netherlands, *Stockholm*  
 New Zealand, *London*<sup>1)</sup>  
     *Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Niger, *Stockholm*  
 Nigeria, *Lisbon*  
 Norway, *Stockholm*  
 Philippines, *Lisbon*<sup>1)</sup>  
     *Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Poland, *Stockholm*  
 Portugal, *Stockholm*  
 Romania, *Stockholm*  
 Rwanda, *Stockholm*  
 San Marino, *London*  
 Senegal, *Stockholm*  
 South Africa, *Stockholm*  
 Soviet Union, *Stockholm*  
 Spain, *Stockholm*  
 Sri Lanka, *London*<sup>1)</sup>  
     *Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Sudan, *Stockholm*  
 Surinam, *Stockholm*  
 Sweden, *Stockholm*  
 Switzerland, *Stockholm*  
 Syria, *London*  
 Tanzania, *Lisbon*<sup>1)</sup>  
     *Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Togo, *Stockholm*  
 Trinidad and Tobago, *Lisbon*  
 Tunisia, *Stockholm*  
 Turkey, *London*<sup>1)</sup>  
     *Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Uganda, *Stockholm*  
 United Kingdom, *Stockholm*  
 United States of America, *Stockholm*  
 Uruguay, *Stockholm*  
 Vatican, *Stockholm*  
 Viet Nam, *Stockholm*  
 Yugoslavia, *Stockholm*  
 Zaire, *Stockholm*  
 Zambia, *Lisbon*<sup>1)</sup>  
     *Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Zimbabwe, *Stockholm*  
 (Total: 99 States)

Israël, *Stockholm*  
 Italie, *Stockholm*  
 Japon, *Stockholm*  
 Jordanie, *Stockholm*  
 Kenya, *Stockholm*  
 Liban, *Londres*<sup>1)</sup>  
     *Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Libye, *Stockholm*  
 Liechtenstein, *Stockholm*  
 Luxembourg, *Stockholm*  
 Madagascar, *Stockholm*  
 Malawi, *Stockholm*  
 Malaisie, *Stockholm*  
 Mali, *Stockholm*  
 Malte, *Lisbonne*<sup>1)</sup>  
     *Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Maroc, *Stockholm*  
 Maurice (Ile), *Stockholm*  
 Mauritanie, *Stockholm*  
 Mexique, *Stockholm*  
 Monaco, *Stockholm*  
 Mongolie, *Stockholm*  
 Niger, *Stockholm*  
 Nigeria, *Lisbonne*  
 Norvège, *Stockholm*  
 Nouvelle-Zélande, *Londres*<sup>1)</sup>  
     *Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Ouganda, *Stockholm*  
 Pays-Bas, *Stockholm*  
 Philippines, *Lisbonne*<sup>1)</sup>  
     *Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Pologne, *Stockholm*  
 Portugal, *Stockholm*  
 République centrafricaine, *Stockholm*  
 République démocratique allemande,  
     *Stockholm*  
 République dominicaine, *La Haye*  
 Roumanie, *Stockholm*  
 Royaume-Uni, *Stockholm*  
 Rwanda, *Stockholm*  
 Saint-Marin, *Londres*  
 Sénégal, *Stockholm*  
 Soudan, *Stockholm*  
 Sri Lanka, *Londres*<sup>1)</sup>  
     *Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Suède, *Stockholm*  
 Suisse, *Stockholm*  
 Suriname, *Stockholm*  
 Syrie, *Londres*  
 Tanzanie, *Lisbonne*<sup>1)</sup>  
     *Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Tchad, *Stockholm*  
 Tchécoslovaquie, *Stockholm*  
 Togo, *Stockholm*  
 Trinité et Tobago, *Lisbonne*  
 Tunisie, *Stockholm*  
 Turquie, *Londres*<sup>1)</sup>  
     *Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Union soviétique, *Stockholm*  
 Uruguay, *Stockholm*  
 Vatican, *Stockholm*  
 Viet Nam, *Stockholm*  
 Yougoslavie, *Stockholm*  
 Zaire, *Stockholm*  
 Zambie, *Lisbonne*<sup>1)</sup>  
     *Stockholm*<sup>2)</sup>  
 Zimbabwe, *Stockholm*  
 (Total: 99 Etats)

<sup>1)</sup> Artikel 1 bis 12.

<sup>2)</sup> Artikel 13 bis 30.

<sup>1)</sup> Articles 1 to 12.

<sup>2)</sup> Articles 13 to 30.

<sup>1)</sup> Articles 1 à 12.

<sup>2)</sup> Articles 13 à 30.

## 2. Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens, unterzeichnet in Washington am 19. Juni 1970 (PCT)

Australien	(31.03.1980)*
Barbados	(12.03.1985)
Belgien <sup>1) 2)</sup>	(14.12.1981)
Benin <sup>3)</sup>	(26.02.1987)
Brasilien	(09.04.1978)
Bulgarien	(21.05.1984)
Burkina Faso <sup>3)</sup>	(21.03.1989)
Dänemark	(01.12.1978)
Deutschland, Bundesrepublik <sup>1)</sup>	(24.01.1978)
Finnland <sup>5)</sup>	(01.10.1980)
Frankreich <sup>1) 2) 6) 7)</sup>	(25.02.1978)
Gabun <sup>3)</sup>	(24.01.1978)
Italien <sup>1) 2)</sup>	(28.03.1985)
Japan	(01.10.1978)
Kamerun <sup>3)</sup>	(24.01.1978)
Kongo <sup>3)</sup>	(24.01.1978)
Korea, Demokratische Volksrepublik	(08.07.1978)
Korea, Republik <sup>4)</sup>	(10.08.1984)
Liechtenstein <sup>1) 4) 8)</sup>	(19.03.1980)
Luxemburg <sup>1)</sup>	(30.04.1978)
Madagaskar	(24.01.1978)
Malawi	(24.01.1978)
Mali <sup>3)</sup>	(19.10.1984)
Mauretanien <sup>3)</sup>	(13.04.1983)
Monaco	(22.06.1979)
Niederlande <sup>1) 9)</sup>	(10.07.1979)
Norwegen	(01.01.1980)
Österreich <sup>1)</sup>	(23.04.1979)
Rumänien <sup>6)</sup>	(23.07.1979)
Schweden <sup>1) 5)</sup>	(17.05.1978)
Schweiz <sup>1) 4) 8)</sup>	(24.01.1978)
Senegal <sup>3)</sup>	(24.01.1978)
Sowjetunion <sup>6)</sup>	(29.03.1978)
Sri Lanka	(26.02.1982)
Sudan	(16.04.1984)
Togo <sup>3)</sup>	(24.01.1978)

## 2. Patent Cooperation Treaty, done at Washington on 19 June 1970 (PCT)

Australia	(31.03.1980)*
Austria <sup>1)</sup>	(23.04.1979)
Barbados	(12.03.1985)
Belgium <sup>1) 2)</sup>	(14.12.1981)
Benin <sup>5)</sup>	(26.02.1987)
Brazil	(09.04.1978)
Bulgaria	(21.05.1984)
Burkina Faso <sup>3)</sup>	(21.03.1989)
Cameroon <sup>3)</sup>	(24.01.1978)
Central African Republic <sup>3)</sup>	(24.01.1978)
Chad <sup>3)</sup>	(24.01.1978)
Congo <sup>3)</sup>	(24.01.1978)
Denmark	(01.12.1978)
Finland <sup>5)</sup>	(01.10.1980)
France <sup>1) 2) 6) 7)</sup>	(25.02.1978)
Gabon <sup>3)</sup>	(24.01.1978)
Germany, Federal Republic of <sup>1)</sup>	(24.01.1978)
Hungary <sup>6)</sup>	(27.06.1980)
Italy <sup>1) 2)</sup>	(28.03.1985)
Japan	(01.10.1978)
Korea, Democratic People's Republic of	(08.07.1980)
Korea, Republic of <sup>4)</sup>	(10.08.1984)
Liechtenstein <sup>1) 4) 8)</sup>	(19.03.1980)
Luxembourg <sup>1)</sup>	(30.04.1978)
Madagascar	(24.01.1978)
Malawi	(24.01.1978)
Mali <sup>3)</sup>	(19.10.1984)
Mauritania <sup>3)</sup>	(13.04.1983)
Monaco	(22.06.1979)
Netherlands <sup>1) 9)</sup>	(10.07.1979)
Norway	(01.01.1980)
Romania <sup>6)</sup>	(23.07.1979)
Senegal <sup>3)</sup>	(24.01.1978)
Soviet Union <sup>6)</sup>	(29.03.1978)

## 2. Traité de coopération en matière de brevets, fait à Washington le 19 juin 1970 (PCT)

Allemagne, République fédérale d <sup>1)</sup>	(24.01.1978) *)
Australie	(31.03.1980)
Autriche <sup>1)</sup>	(23.04.1979)
Barbade	(12.03.1985)
Belgique <sup>1) 2)</sup>	(14.12.1981)
Bénin <sup>3)</sup>	(26.02.1987)
Brésil	(09.04.1978)
Bulgarie	(21.05.1984)
Burkina Faso <sup>3)</sup>	(21.03.1989)
Cameroon <sup>3)</sup>	(24.01.1978)
Congo <sup>3)</sup>	(24.01.1978)
Corée, République de <sup>4)</sup>	(10.08.1984)
Corée, République populaire démocratique de	(08.07.1980)
Danemark	(01.12.1978)
Etats-Unis d'Amérique <sup>11) 12)</sup>	(24.01.1978)
Finlande <sup>5)</sup>	(01.10.1980)
France <sup>1) 2) 6) 7)</sup>	(25.02.1978)
Gabon <sup>3)</sup>	(24.01.1978)
Hongrie <sup>6)</sup>	(27.06.1980)
Italie <sup>1) 2)</sup>	(28.03.1985)
Japon	(01.10.1978)
Liechtenstein <sup>1) 4) 8)</sup>	(19.03.1980)
Luxembourg <sup>1)</sup>	(30.04.1978)
Madagascar	(24.01.1978)
Malawi	(24.01.1978)
Mali <sup>3)</sup>	(19.10.1984)
Mauritanie <sup>3)</sup>	(13.04.1983)
Monaco	(22.06.1979)
Norvège	(01.01.1980)
Pays-Bas <sup>1) 9)</sup>	(10.07.1979)
République centrafricaine <sup>3)</sup>	(24.01.1978)
Roumanie <sup>6)</sup>	(23.07.1979)
Royaume-Uni <sup>1) 10)</sup>	(24.01.1978)
Sénégal <sup>3)</sup>	(24.01.1978)

<sup>1)</sup> Für jeden Staat ist der Zeitpunkt des Wirksamwerdens der Ratifikation oder des Beitritts angegeben.

<sup>1)</sup> Der Staat ist auch Vertragsstaat des EPÜ.

<sup>2)</sup> Jede Bestimmung dieses Staates in einer internationalen Anmeldung gilt als Hinweis auf den Wunsch, ein europäisches Patent für diesen Staat zu erhalten (Art. 45 (2) PCT).

<sup>3)</sup> Der Staat ist auch Mitglied der Afrikanischen Organisation für geistiges Eigentum (OAPI). Jede Bestimmung dieses Staates in einer internationalen Anmeldung gilt als Bestimmung aller Mitgliedstaaten der OAPI, die auch Vertragsstaaten des PCT sind (Art. 45 (2) PCT).

<sup>4)</sup> Für diesen Staat ist Kapitel II PCT nicht verbindlich.

<sup>5)</sup> Der Staat hat den Vorbehalt nach Art. 64 (2) a) ii) PCT gemacht.

<sup>6)</sup> Der Staat hat den Vorbehalt nach Art. 64 (5) PCT gemacht.

<sup>7)</sup> Einschließlich aller überseeischen Departements und Gebiete.

<sup>8)</sup> Jede Bestimmung dieses Staates in einer internationalen Anmeldung gilt als gemeinsame Bestimmung der Schweiz und Liechtensteins (Art. 45 (2) PCT i. V. mit Art. 3 des Patentschutzvertrags zwischen der Schweiz und Liechtenstein (vgl. ABI. EPA 1980, 407).

<sup>9)</sup> Ratifikation für das Königreich in Europa und die Niederländischen Antillen.

<sup>10)</sup> Der Vertrag findet Anwendung auf Hongkong mit Wirkung vom 15. April 1981 und auf die Insel Man mit Wirkung vom 29. Oktober 1983.

<sup>11)</sup> Der Staat hat den Vorbehalt nach Art. 64 (3) a) und 64 (4) a) PCT gemacht.

<sup>12)</sup> Der Vertrag findet auf alle Gebiete Anwendung, für die dieser Staat völkerrechtliche Verantwortlichkeit übernimmt.

<sup>1)</sup> The date on which ratification or accession took effect is indicated for each State.

<sup>1)</sup> Is also a Contracting State of the EPC.

<sup>2)</sup> Any designation of this State in an international application is treated in the same way as an indication of the wish to obtain a European patent designating such State (Art. 45 (2) PCT).

<sup>3)</sup> Is also a Member State of the African Intellectual Property Organisation (OAPI). Any designation of this State in an international application is treated in the same way as a designation of all the other Member States of OAPI which are also parties to the PCT (Art. 45(2) PCT).

<sup>4)</sup> Is not bound by Chapter II PCT.

<sup>5)</sup> Has made the reservation provided for in Art. 64 (2) (a) (ii) PCT.

<sup>6)</sup> Has made the reservation provided for in Art. 64 (5) PCT.

<sup>7)</sup> Including all Overseas Departments and Territories.

<sup>8)</sup> Any designation of this State in an international application is treated in the same way as a joint designation of Switzerland and Liechtenstein (Art. 45 (2) PCT) in conjunction with Art. 3 of the Patent Treaty between Switzerland and Liechtenstein (see OJ EPO 1980, 407).

<sup>9)</sup> Ratification for the Kingdom in Europe and the Netherlands Antilles.

<sup>10)</sup> The Treaty extends to the territory of Hong Kong with effect from 15 April 1981 and to the Isle of Man with effect from 29 October 1983.

<sup>11)</sup> Has made the reservation provided for in Art. 64 (3) (a) and 64 (4) (a) PCT.

<sup>12)</sup> The Treaty extends to all areas for which this State has international responsibility.

<sup>1)</sup> Pour chaque Etat est indiquée la date de prise d'effet de la ratification ou de l'adhésion.

<sup>1)</sup> L'Etat est également un Etat contractant de la CBE.

<sup>2)</sup> Toute désignation de cet Etat dans une demande internationale est assimilée à l'indication du désir d'obtenir un brevet européen pour ledit Etat (art. 45.2) du PCT).

<sup>3)</sup> L'Etat est également membre de l'Organisation africaine de la propriété intellectuelle (OAPI). Toute désignation de cet Etat dans une demande internationale est assimilée à une désignation de tous les autres Etats membres de l'OAPI qui sont également parties au PCT (art. 45.2) du PCT).

<sup>4)</sup> Etat non lié par le chapitre II du PCT.

<sup>5)</sup> L'Etat a fait la réserve prévue à l'art. 64.2) a) ii) du PCT.

<sup>6)</sup> L'Etat a fait la réserve prévue à l'art. 64.5) du PCT.

<sup>7)</sup> Y compris les départements et territoires d'outre-mer.

<sup>8)</sup> Toute désignation de cet Etat dans une demande internationale est assimilée à une désignation conjointe de la Suisse et du Liechtenstein (art. 45.2 du PCT) ensemble l'art. 3 du traité sur les brevets entre la Suisse et le Liechtenstein (cf. JO OEB 1980, 407).

<sup>9)</sup> Ratification pour le Royaume en Europe et pour les Antilles néerlandaises.

<sup>10)</sup> Le Traité s'applique au territoire de Hong-Kong à partir du 15 avril 1981 et à l'île de Man à partir du 29 octobre 1983.

<sup>11)</sup> L'Etat a fait les réserves prévues aux art. 64.3) a) et 64.4) a) du PCT.

<sup>12)</sup> Le Traité s'applique à toutes les régions pour lesquelles cet Etat exerce des responsabilités internationales.

Tschad <sup>3)</sup>	(24.01.1978)	Sri Lanka	(26.02.1982)	Soudan	(16.04.1984)
Ungarn <sup>6)</sup>	(27.06.1980)	Sudan	(16.04.1984)	Sri Lanka	(26.02.1982)
Vereinigtes Königreich <sup>1) 10)</sup>	(24.01.1978)	Sweden <sup>1) 5)</sup>	(17.05.1978)	Suède <sup>1) 5)</sup>	(17.05.1978)
Vereinigte Staaten von Amerika <sup>11) 12)</sup>	(24.01.1978)	Switzerland <sup>1) 4) 8)</sup>	(24.01.1978)	Suisse <sup>1) 4) 8)</sup>	(24.01.1978)
Zentralafrikanische Republik <sup>3)</sup>	(24.01.1978)	Togo <sup>3)</sup>	(24.01.1978)	Tchad <sup>3)</sup>	(24.01.1978)
		United Kingdom <sup>1) 10)</sup>	(24.01.1978)	Togo <sup>3)</sup>	(24.01.1978)
		United States of America <sup>11) 12)</sup>	(24.01.1978)	Union soviétique <sup>6)</sup>	(29.03.1978)
(Insgesamt: 41 Staaten)		(Total: 41 States)		(Total: 41 Etats)	

### 3. Budapester Vertrag über die internationale Anerkennung der Hinterlegung von Mikroorganismen für die Zwecke von Patentverfahren, unterzeichnet in Budapest am 28. April 1977

Australien	(07.07.1987)*
Belgien	(15.12.1983)
Bulgarien	(19.08.1980)
Dänemark	(01.07.1985)
Deutschland, Bundesrepublik	(20.01.1981)
Finnland	(01.09.1985)
Frankreich	(19.08.1980)
Italien	(23.03.1986)
Japan	(19.08.1980)
Korea, Republik	(28.03.1988)
Liechtenstein	(19.08.1981)
Niederlande	(02.07.1987)
Norwegen	(01.01.1986)
Österreich	(26.04.1984)
Philippinen	(21.10.1981)
Schweden	(01.10.1983)
Schweiz	(19.08.1981)
Sowjetunion	(22.04.1981)
Spanien	(19.03.1981)
Ungarn	(19.08.1980)
Vereinigtes Königreich	(29.12.1980)
Vereinigte Staaten von Amerika	(19.08.1980)

(Insgesamt: 22 Staaten)

### 3. Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the Purposes of Patent Procedure, done at Budapest on 28 April 1977

Australia	(07.07.1987) <sup>1)</sup>
Austria	(26.04.1984)
Belgium	(15.12.1983)
Bulgaria	(19.08.1980)
Denmark	(01.07.1985)
Finland	(01.09.1985)
France	(19.08.1980)
Germany, Federal Republic of	(20.01.1981)
Hungary	(19.08.1980)
Italy	(23.03.1986)
Japan	(19.08.1980)
Korea, Republic of	(28.03.1988)
Liechtenstein	(19.08.1981)
Netherlands	(02.07.1987)
Norway	(01.01.1986)
Philippines	(21.10.1981)
Soviet Union	(22.04.1981)
Spain	(19.03.1981)
Sweden	(01.10.1983)
Switzerland	(19.08.1981)
United Kingdom	(29.12.1980)
United States of America	(19.08.1980)

(Total: 22 States)

### 3. Traité de Budapest sur la reconnaissance internationale du dépôt des micro-organismes aux fins de la procédure en matière de brevets, fait à Budapest le 28 avril 1977

Allemagne, République fédérale d'	(20.01.1981) <sup>1)</sup>
Australie	(07.07.1987)
Autriche	(26.04.1984)
Belgique	(15.12.1983)
Bulgarie	(19.08.1980)
Corée, République de	(28.03.1988)
Danemark	(01.07.1985)
Espagne	(19.03.1981)
Etats-Unis d'Amérique	(19.08.1980)
Finlande	(01.09.1985)
France	(19.08.1980)
Hongrie	(19.08.1980)
Italie	(23.03.1986)
Japan	(19.08.1980)
Liechtenstein	(19.08.1981)
Norvège	(01.01.1986)
Pays-Bas	(02.07.1987)
Philippines	(21.10.1981)
Royaume-Uni	(29.12.1980)
Suède	(01.10.1983)
Suisse	(19.08.1981)
Union soviétique	(22.04.1981)

(Total: 22 Etats)

#### 3.1 Nach Artikel 9 Absatz 1 Buchstabe a des Budapester Vertrags von zwischenstaatlichen Organisationen für gewerbliches Eigentum eingereichte Erklärungen<sup>1)</sup>

Europäische Patentorganisation  
(26.11.1980)<sup>2)</sup>

#### 3.1 Declarations filed under Article 9(1)(a) of the Budapest Treaty by Intergovernmental Industrial Property Organisations<sup>1)</sup>

European Patent Organisation  
(26.11.1980)<sup>2)</sup>

#### 3.1 Déclarations déposées conformément à l'article 9.1) a) du Traité de Budapest par des organisations Intergouvernementales de propriété industrielle<sup>1)</sup>

Organisation européenne des brevets  
(26.11.1980)<sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> Für jeden Staat ist der Zeitpunkt des Wirksamwerdens der Ratifikation oder des Beitritts angegeben.

<sup>1)</sup> Gemäß der Erklärung erkennt die Organisation nach Artikel 3 (1) a) des Vertrags die Tatsache und den Zeitpunkt der Hinterlegung eines Mikroorganismus bei jeder internationalen Hinterlegungsstelle sowie die Tatsache an, daß die gelieferte Probe eine Probe des hinterlegten Mikroorganismus ist.

<sup>2)</sup> Zeitpunkt des Wirksamwerdens; vgl. ABl. EPA 1980, 380.

<sup>1)</sup> The date on which ratification or accession took effect is indicated for each State.

<sup>1)</sup> In accordance with the declaration the Organisation recognises, pursuant to Article 3 (1) (a) of the Treaty, the fact and date of the deposit of a micro-organism made with an international depositary authority as well as the fact that what is furnished as a sample is a sample of the deposited micro-organism.

<sup>2)</sup> Date of effect; see OJ EPO 1980, 380.

<sup>1)</sup> Pour chaque Etat est indiquée la date de prise d'effet de la ratification ou de l'adhésion.

<sup>1)</sup> Aux termes de la déclaration, l'Organisation reconnaît, conformément à l'article 3 (1) a) du Traité, le fait et la date du dépôt d'un micro-organisme effectué auprès d'une autorité de dépôt internationale ainsi que le fait que ce qui est remis en tant qu'échantillon est un échantillon du micro-organisme déposé.

<sup>2)</sup> Date d'effet; voir à ce sujet JO OEB 1980, 380.

## 3.2 Internationale Hinterlegungsstellen nach Artikel 7 des Budapester Vertrags

## 3.2 International Depository Authorities under Article 7 of the Budapest Treaty

## 3.2 Autorités de dépôt internationales selon l'article 7 du Traité de Budapest.

Internationale Hinterlegungsstelle <sup>1)</sup> / International Depository Authority <sup>1)</sup> / Autorité de dépôt internationale <sup>1)</sup>	Arten von entgegengenommenen Mikroorganismen	Kinds of micro-organisms that may be accepted	Types de micro-organismes dont le dépôt est accepté
AGRICULTURAL RESEARCH SERVICE CULTURE COLLECTION (NRRL) 1815 North University Street Peoria, Illinois 61604 United States of America (vgl. ABI. EPA/see OJ EPO/cf. JO OEB 1981, 29; 1981, 188; 1983, 424; 1987, 396)	Alle Stämme landwirtschaftlicher und industrieller Bakterien, Hefen, Schimmelpilze und Aktinomyzetales, ausgenommen die Stämme, die im ABI. EPA 1987, 396 angegeben sind.	All strains of agriculturally and industrially important bacteria, yeasts, moulds, and actinomycetales, except the strains specified in OJ EPO 1987, 396.	Toutes les souches de bactéries, de levures, de moisissures et d'actinomycétales intéressant les secteurs de l'agriculture et de l'industrie, sauf les souches mentionnées au JO OEB 1987, 396.
AMERICAN TYPE CULTURE COLLECTION (ATCC) 12301 Parklawn Drive Rockville, Maryland 20852 United States of America (vgl. ABI. EPA/see OJ EPO/cf. JO OEB 1981, 29; 1981, 188; 1986, 367)	Algen, Bakterien, Hefen, Hybridome, Onkogene, Pflanzenzellkulturen, pflanzliche Viren, Phagen, Pilze, Plasmide, Protozoen, Samen, tierische Viren, Zelllinien.	Algae, animal viruses, bacteria, cell lines, fungi, hybridomas, oncogenes, phages, plant tissue cultures, plant viruses, plasmids, protozoa, seeds, yeasts.	Algues, bactéries, champignons, cultures de tissus végétaux, hybridomes, levures, lignées de cellules, oncogènes, phages, plasmides, protozoaires, semences, virus animaux, virus végétaux.
AUSTRALIAN GOVERNMENT ANALYTICAL LABORATORIES (AGAL) New South Wales Regional Laboratory 1 Suakin Street Pymble, NSW 2073 Australia (vgl. ABI. EPA/see OJ EPO/cf. JO OEB 1988, 467, 475)	Bakterien (einschließlich Aktinomyzeten), Hefen und Schimmelpilze unter Ausschluß von human- oder tierpathogenen Arten, die ohne wesentliche Veränderung ihrer Eigenschaften mittels gängiger Verfahren (d. h. Einfrieren und Gefriertrocknung) aufbewahrt werden können.	Bacteria (including actinomycetes), yeasts and fungi, other than human and animal pathogens, that can be preserved by methods currently in use without any significant change to their properties (i.e. freezing and freeze-drying).	Bactéries (actinomycètes compris), levures et moisissures, à l'exception des types pathogènes pour l'homme ou l'animal, qui peuvent être conservées sans altération notable de leurs propriétés par les méthodes couramment appliquées (c'est-à-dire, la congélation et la lyophilisation).
CENTRAALBUREAU VOOR SCHIMMELCULTURES (CBS) Oosterstraat 1 Postbus 273 NL-3740 AG Baarn (vgl. ABI. EPA/see OJ EPO/cf. JO OEB 1981, 379, 400; 1984, 245; 1985, 258)	Bakterien einschließlich Aktinomyzeten; Pilze einschließlich Hefen.	Bacteria including actinomycetes; fungi, including yeasts.	Bactéries, y compris les actinomycètes; champignons, y compris les levures.
COLLECTION NATIONALE DE CULTURES DE MICRO-ORGANISMES (CNCM) Institut Pasteur 28, rue du Docteur Roux F-75724 Paris Cedex 15 (vgl. ABI. EPA/see OJ EPO/cf. JO OEB 1984, 442, 447; 1989, 62)	Bakterien (einschließlich Aktinomyzeten), Bakterien, die Plasmide enthalten; Fadenpilze, Hefen und Viren.	Bacteria (including actinomycetes), bacteria containing plasmids; filamentous fungi, yeasts, and viruses.	Bactéries (y compris les actinomycètes), bactéries contenant des plasmides; champignons filamenteux, levures et virus.
CULTURE CENTRE OF ALGAE AND PROTOZOA (CCAP) 1. Freshwater Biological Association Windermere Laboratory The Ferry House Far Sawrey Ambleside GB-CUMBRIA LA22 0LP 2. Scottish Marine Biological Association Dunstaffnage Marine Research Laboratory P.O. Box 3, Oban GB-ARGYLL PA34 4AD (vgl. ABI. EPA/see OJ EPO/cf. JO OEB 1982, 403; 1987, 88, 345)	1. Süßwasser- und Landalgen sowie freilebende Protozoen (Annahme bei der Freshwater Biological Association) 2. Meeresalgen, ausgenommen große Meeresalgen (bei der Scottish Marine Biological Association)	1. Freshwater and terrestrial algae and free-living protozoa (accepted at the Freshwater Biological Association address) 2. Marine algae, other than large seaweeds (accepted at the Scottish Marine Biological Association address).	1. Algues d'eau douce et algues terrestres ainsi que protozoaires non parasites (acceptés au centre de la Freshwater Biological Association) 2. Algues marines autres que les grandes algues marines (acceptées au centre de la Scottish Marine Biological Association)

<b>Internationale Hinterlegungsstelle<sup>1)</sup>/ International Depository Authority<sup>1)</sup>/ Autorité de dépôt internationale<sup>1)</sup></b>	<b>Arten von entgegengenommenen Mikroorganismen</b>	<b>Kinds of micro-organisms that may be accepted</b>	<b>Types de micro-organismes dont le dépôt est accepté</b>
CULTURE COLLECTION OF THE COMMONWEALTH MYCOLOGICAL INSTITUTE (CMI CC) Ferry Lane Kew GB-Richmond, Surrey TW9 3AF (vgl. ABI. EPA/see OJ EPO/cf. JO OEB 1983, 146, 153)	Kulturen von Pilzen mit Ausnahme der bekanntermaßen human- und tierpathogenen Arten und der Hefen, die ohne wesentliche Veränderung ihrer Eigenschaften mittels der herkömmlichen Aufbewahrungsmethoden aufbewahrt werden können.	Fungal isolates, other than known human and animal pathogens and yeasts, that can be preserved without significant change to their properties by the methods of preservation in use.	Isolats de champignons, autres que les espèces notablement pathogènes pour l'homme et l'animal et les levures, qui peuvent être conservés sans altération notable de leurs propriétés par les méthodes de conservation usuelles.
DSM-DEUTSCHE SAMMLUNG VON MIKROORGANISMEN UND ZELLKULTUREN GmbH Mascheroder Weg 1b D-3300 Braunschweig (vgl. ABI. EPA/see OJ EPO/cf. JO OEB 1981, 379; 1988, 247)	Bakterien, einschließlich Actinomyceten, Pilze, einschließlich Hefen; Bakteriophagen, Plasmide a) im Wirt, b) als isolierte DNS-Präparation. Phytopathogene Mikroorganismen werden angenommen, ausgenommen diejenigen, die im ABI. EPA 1988, 247 angegeben sind.	Bacteria, including actinomycetes; fungi, including yeasts; bacteriophages, plasmids (a) in a host, (b) as an isolated DNA preparation. Phytopathogenic kinds are accepted, except those specified in OJ EPO 1988, 247.	Bactéries, y compris les actinomycètes; champignons, y compris les levures; bactériophages, plasmides a) dans l'hôte, b) sous forme de préparation ADN isolée. Les types phytopathogènes sont acceptés, sauf ceux mentionnés au JO OEB 1988, 247.
EUROPEAN COLLECTION OF ANIMAL CELL CULTURES (ECACC) Vaccine Research and Production Laboratory Public Health and Laboratory Service Centre for Applied Microbiology and Research Porton Down GB-Salisbury, Wiltshire SP4 0JG (vgl. ABI. EPA/see OJ EPO/cf. JO OEB 1984, 496, 533; 1985, 256, 376; 1987, 344)	Tierische Zelllinien, die durch Einfrieren langfristig aufbewahrt werden können, ohne daß sich ihre Eigenschaften wesentlich verändern oder verlorengelangen, Viren die für Versuche in Zellkulturen verwendbar sind.	Cell lines that can be preserved without significant change to or loss of their properties by freezing and long term storage, viruses capable of assay in tissue culture.	Lignées de cellules qui peuvent être conservées, sans altération notable ni perte de leurs propriétés, par congélation et stockage à long terme, virus susceptibles de faire l'objet d'essais sur des cultures de tissus.
FERMENTATION RESEARCH INSTITUTE (FRI) 1-3, Higashi 1-chome Tsukuba-shi, Ibaraki-ken 305 Japan (vgl. ABI. EPA/see OJ EPO/cf. JO OEB 1981, 173; 1987, 567; 1988, 117)	Pilze, Hefen, Bakterien, Actinomyceten, tierische Zellkulturen und pflanzliche Zellkulturen, ausgenommen diejenigen, die im ABI. EPA 1987, 567 angegeben sind.	Fungi, yeasts, bacteria, actinomycetes, animal cell cultures and plant cell cultures, except those specified in OJ EPO 1987, 567.	Champignons, levures, bactéries, actinomycètes, cultures de cellules animales et cultures de cellules végétales, sauf ceux mentionnés au JO OEB 1987, 567.
INSTITUTE OF MICRO-ORGANISM BIOCHEMISTRY AND PHYSIOLOGY OF THE USSR ACADEMY OF SCIENCE (IBFM) USSR, 142292, Moscow Region, Puschchino-na-Oke, Institute of Micro-organism Biochemistry and Physiology of the USSR Academy of Science, USSR, Collection of Micro-organisms (vgl. ABI. EPA/see OJ EPO/cf. JO OEB 1987, 421, 444)	Bakterien (einschließlich Actinomyceten) und mikroskopische Pilze (einschließlich Hefen), auch wenn sie Träger rekombinanter DNA sind, mit Ausnahme human- und tierpathogener sowie solcher Mikroorganismen, die für Pflanzen toxisch sind oder ihre Isolierung erforderlich machen.	Bacteria (including actinomycetes) and microscopic fungi (including yeasts) also if they are carriers of recombinant DNA, are accepted for deposit, to the exclusion of micro-organisms that cause diseases in man and animals and micro-organisms that have a toxicogenic effect on plants or require them to be quarantined.	Bactéries (y compris les actinomycètes) et les champignons microscopiques (y compris les levures), également s'ils sont porteurs d'ADN recombinant, à l'exception des micro-organismes qui sont pathogènes pour l'homme et les animaux et des micro-organismes qui sont toxigènes pour les plantes ou qui requièrent leur mise en quarantaine.
IN VITRO INTERNATIONAL, INC. (IVI) 7885 Jackson Road Ann Arbor, Michigan 48103 United States of America (vgl. ABI. EPA/see OJ EPO/cf. JO OEB 1983, 505, 512; 1987, 398)	Algen, Bakterien, Bakterien mit Plasmiden, Bakteriophagen, Zellkulturen, Pilze, Protozoen, Samen sowie tierische und pflanzliche Viren; rekombinante Stämme, die den im ABI. EPA 1983, 512 angegebenen Erfordernissen entsprechen.	Algae, bacteria, bacteria with plasmids, bacteriophages, cell cultures, fungi, protozoa, seeds and animal and plant viruses; recombinant strains fulfilling the requirements specified in OJ EPO 1983, 512.	Algues, bactéries, bactéries avec plasmides, bactériophages, cultures de cellules, champignons, protozoaires, semences et virus animaux et végétaux; souches recombinantes répondant aux normes mentionnées au JO OEB 1983, 512.

<b>Internationale Hinterlegungsstelle<sup>1)</sup>/ International Depository Authority<sup>1)</sup>/ Autorité de dépôt internationale<sup>1)</sup></b>	<b>Arten von entgegengenommenen Mikroorganismen</b>	<b>Kinds of micro-organisms that may be accepted</b>	<b>Types de micro-organismes dont le dépôt est accepté</b>
<p>Mezőgazdasági és Ipari Mikroorganizmusok Magyar Nemzeti Gyűjteménye (MIMNG) Kertészeti Egyetem, Mikro- biológiai Tanszék Somlói ut 14-16 H-1118 Budapest. (vgl. ABI. EPA/see OJ EPO/cf. JO OEB 1986, 230, 244; 1987, 90).</p>	<p>- Bakterien (einschließlich Streptomyzeten) mit Ausnahme der humanpathogenen Arten (z. B. Corynebacterium diphtheriae, Mycobacterium leprae, Yersinia pestis usw.); - Pilze einschließlich Hefen und Schimmelpilzen mit Ausnahme bestimmter pathogener Arten (Blastomyzeten, Coccidioides, Histoplasma usw.) sowie bestimmter Basidiomyzeten und phytopathogener Pilze, die nicht zuverlässig aufbewahrt werden können.</p>	<p>- Bacteria (including Streptomyces) except obligate human pathogenic species (e.g. Corynebacterium diphtheriae, Mycobacterium leprae, Yersinia pestis etc.); - Fungi, including yeasts and moulds, except some pathogens (Blastomyces, Coccidioides, Histoplasma, etc.), as well as certain basidiomycetous and plant pathogenic fungi which cannot be preserved reliably.</p>	<p>- Bactéries (streptomycètes compris), à l'exclusion des espèces pathogènes pour l'homme (par exemple, corynebacterium diphtheriae, mycobacterium leprae, yersinia pestis, etc.); - Champignons, levures et moisissures comprises, à l'exclusion de certaines espèces pathogènes (blastomyces, coccidioides, histoplasma, etc.), ainsi que certains basidiomycètes et champignons phytopathogènes qui ne peuvent pas être conservés de façon fiable.</p>
<p>NATIONAL BANK FOR INDUSTRIAL MICROORGANISMS AND CELL CULTURES (NBIMCC) 125. Lenin Blvd., Block 2 Sofia Bulgaria (vgl. ABI. EPA/see OJ EPO/cf. JO OEB 1987, 541, 566)</p>	<p>Bakterien, Aktinomyzeten, mikroskopische Pilze, Hefen, mikroskopische Algen, tierische Zelllinien, tierische Viren und Plasmide enthaltende Mikroorganismen.</p>	<p>Bacteria, actinomycetes, microscopic fungi, yeasts, microscopic algae, animal cell lines, animal viruses and plasmids containing micro-organisms.</p>	<p>Bactéries, actinomycètes, champignons microscopiques, levures, algues microscopiques, lignées de cellules animales, virus animaux et micro-organismes contenant des plasmides.</p>
<p>NATIONAL COLLECTIONS OF INDUSTRIAL AND MARINE BACTERIA Ltd. (NCIMB) P.O. Box 31 135 Abbey Road GB-Aberdeen AB9 8DG (vgl. ABI. EPA/see OJ EPO/cf. JO OEB 1982, 160, 164; 1987, 89; 1988, 206, 416)</p>	<p>- Bakterien einschließlich Aktinomyzeten - Plasmide einschließlich Rekombinanten - Bakteriophagen, die den im ABI. EPA 1987, 89 angegebenen Erfordernissen entsprechen - Hefen einschließlich Hefen, die Plasmide enthalten - Pflanzensamen, die den im ABI. EPA 1988, 416 angegebenen Erfordernissen entsprechen</p>	<p>- Bacteria, including actinomycetes - Plasmids, including recombinants - Bacteriophages fulfilling the requirements specified in OJ EPO 1987, 89. - Yeasts, including those containing plasmids - Seeds fulfilling the requirements specified in OJ EPO 1988, 416.</p>	<p>- Bactéries, y compris les actinomycètes - Plasmides, recombinants compris - Bactériophages répondant aux normes mentionnées au JO OEB 1987, 89. - Levures (y compris celles contenant des plasmides) - Semences répondant aux normes mentionnées au JO OEB 1988, 416.</p>
<p>NATIONAL COLLECTION OF TYPE CULTURES (NCTC) Central Public Health Laboratory 175 Colindale Avenue GB-London NW9 5HT (vgl. ABI. EPA/see OJ EPO/cf. JO OEB 1982, 311, 323)</p>	<p>Bakterien, die ohne wesentliche Veränderung ihrer Eigenschaften durch Gefrier-trocknung aufbewahrt werden können und die human- und/oder tierpathogen sind.</p>	<p>Bacteria that can be preserved without significant change to their properties by freeze-drying and which are pathogenic to man and/or animals.</p>	<p>Bactéries qui peuvent être conservées, sans modification notable de leurs propriétés, par lyophilisation, et qui sont pathogènes pour l'homme et/ou l'animal.</p>
<p>NATIONAL COLLECTION OF YEAST CULTURES (NCYC) AFRC Institute of Food Research Norwich Laboratory Colney Lane GB-Norwich, Norfolk NR4 7UA (vgl. ABI. EPA/see OJ EPO/cf. JO OEB 1982, 20, 30; 1988, 322)</p>	<p>Hefen mit Ausnahme bekannter pathogener Arten, die ohne merkliche Änderung ihrer Eigenschaften durch Gefriertrocknung oder ausnahmsweise als Aktivkulturen aufbewahrt werden können.</p>	<p>Yeasts other than known pathogens that can be preserved without significant change to their properties by freeze-drying or, exceptionally, in active culture.</p>	<p>Levures n'appartenant pas à une espèce notoirement pathogène et pouvant être conservées, sans modification notable de leurs propriétés, par lyophilisation ou, exceptionnellement, en culture active.</p>

<b>Internationale Hinterlegungsstelle<sup>1)</sup>/ International Depository Authority<sup>1)</sup>/ Autorité de dépôt internationale<sup>1)</sup></b>	<b>Arten von entgegengenommenen Mikroorganismen</b>	<b>Kinds of micro-organisms that may be accepted</b>	<b>Types de micro-organismes dont le dépôt est accepté</b>
USSR RESEARCH INSTITUTE FOR ANTIBIOTICS OF THE USSR MINISTRY OF THE MEDICAL AND MICROBIOLOGICAL INDUSTRY (VNIIA) USSR, 113105, Moscow, Nagatinskaya Street 3-a, USSR Research Institute for Antibiotics, Collection of micro-organisms (vgl. ABI. EPA/see OJ EPO/cf. JO OEB 1987, 421, 444)	Bakterien (einschließlich Aktinomyzeten) und mikroskopische Pilze (einschließlich Hefen) für im wesentlichen medizinische Zwecke mit Ausnahme human- und tierpathogener sowie solcher Mikroorganismen, die für Pflanzen toxisch sind oder ihre Isolierung erforderlich machen.	Bacteria (including actinomycetes) and microscopic fungi (including yeasts) for essentially medical purposes are accepted for deposit, to the exclusion of micro-organisms that cause disease in man and animals and micro-organisms that are toxicogenic for plants or require them to be quarantined.	Bactéries (y compris les actinomycètes) et les champignons microscopiques (y compris les levures), à destination essentiellement médicale, à l'exclusion des micro-organismes qui sont pathogènes pour l'homme et les animaux et des micro-organismes qui sont toxico-gènes pour les plantes ou qui requièrent leur mise en quarantaine.
USSR RESEARCH INSTITUTE FOR GENETICS AND INDUSTRIAL MICROORGANISM BREEDING OF THE USSR MINISTRY OF THE MEDICAL AND MICROBIOLOGICAL INDUSTRY (VNIIGenetika) USSR, 113545, Moscow, Dorozhnaya Street, No. 8 USSR Research Institute for Genetics and Industrial Microorganism Breeding, USSR Collection of Micro-organisms (vgl. ABI. EPA/see OJ EPO/cf. JO OEB 1987, 421, 443)	Bakterien (einschließlich Aktinomyzeten) und mikroskopische Pilze (einschließlich Hefen) für im wesentlichen industrielle, nicht medizinische Zwecke mit Ausnahme human- und tierpathogener sowie solcher Mikroorganismen, die für Pflanzen toxisch sind oder ihre Isolierung erforderlich machen.	Bacteria (including actinomycetes) and microscopic fungi (including yeasts) for essentially industrial and non-medical purposes are accepted for deposit, to the exclusion of micro-organisms that cause disease in man and animals and micro-organisms that have a toxicogenic effect on plants or require them to be quarantined.	Bactéries (y compris les actinomycètes) et les champignons microscopiques (y compris les levures), à destination essentiellement industrielle et non médicale, à l'exception des micro-organismes qui sont pathogènes pour l'homme et les animaux et des micro-organismes qui sont toxico-gènes pour les plantes ou qui requièrent leur mise en quarantaine.

<sup>1)</sup> Weitere Informationen betreffend z. B. die Erfordernisse der Hinterlegungsstelle gemäß Regel 6.3 des Vertrags und die gemäß Regel 12 erhobenen Gebühren sind in den unter dem Namen der Hinterlegungsstelle angegebenen Ausgaben des Amtsblatts veröffentlicht.

<sup>1)</sup> Further information, regarding i.a. the Authority's requirements under Rule 6.3 of the Treaty and the Fees charged under Rule 12, is published in the issues of the OJ referred to under the Authority's name.

<sup>1)</sup> D'autres informations telles que les exigences de l'autorité en vertu de la règle 6.3 du Traité et les taxes perçues en vertu de la règle 12 figurent dans les numéros du JO mentionnés sous le nom de l'autorité.



## II. EUROPÄISCHE ÜBEREINKOMMEN

## 1. Übereinkommen über die Erteilung europäischer Patente vom 5. Oktober 1973 (Europäisches Patentübereinkommen)

Belgien <sup>1)</sup>	(07.10.1977)*
Deutschland, Bundesrepublik <sup>1) 2)</sup>	(07.10.1977)
Frankreich <sup>1) 3)</sup>	(07.10.1977)
Griechenland <sup>4)</sup>	(01.10.1986)
Italien <sup>1)</sup>	(01.12.1978)
Liechtenstein <sup>1) 5)</sup>	(01.04.1980)
Luxemburg <sup>1)</sup>	(07.10.1977)
Niederlande <sup>1) 6)</sup>	(07.10.1977)
Österreich <sup>1)</sup>	(01.05.1979)
Schweden <sup>1)</sup>	(01.05.1978)
Schweiz <sup>1) 5)</sup>	(07.10.1977)
Spanien <sup>7)</sup>	(01.10.1986)
Vereinigtes Königreich <sup>1) 8)</sup>	(07.10.1977)

(Insgesamt: 13 Staaten)

## II. EUROPEAN CONVENTIONS

## 1. Convention on the Grant of European Patents of 5 October 1973 (European Patent Convention)

Austria <sup>1)</sup>	(01.05.1979) <sup>1)</sup>
Belgium <sup>1)</sup>	(07.10.1977)
France <sup>1) 2)</sup>	(07.10.1977)
Germany, Federal Republic of <sup>1) 3)</sup>	(07.10.1977)
Greece <sup>4)</sup>	(01.10.1986)
Italy <sup>1)</sup>	(01.12.1978)
Liechtenstein <sup>1) 5)</sup>	(01.04.1980)
Luxembourg <sup>1)</sup>	(07.10.1977)
Netherlands <sup>1) 6)</sup>	(07.10.1977)
Spain <sup>7)</sup>	(01.10.1986)
Sweden <sup>1)</sup>	(01.05.1978)
Switzerland <sup>1) 5)</sup>	(07.10.1977)
United Kingdom <sup>1) 8)</sup>	(07.10.1977)

(Total: 13 States)

## II. CONVENTIONS EUROPEENNES

## 1. Convention sur la délivrance de brevets européens du 5 octobre 1973 (Convention sur le brevet européen)

Allemagne, République fédérale d' <sup>1) 2)</sup>	(07.10.1977) <sup>1)</sup>
Autriche <sup>1)</sup>	(01.05.1979)
Belgique <sup>1)</sup>	(07.10.1977)
Espagne <sup>3)</sup>	(01.10.1986)
France <sup>1) 4)</sup>	(07.10.1977)
Grèce <sup>5)</sup>	(01.10.1986)
Italie <sup>1)</sup>	(01.12.1978)
Liechtenstein <sup>1) 6)</sup>	(01.04.1980)
Luxembourg <sup>1)</sup>	(07.10.1977)
Pays-Bas <sup>1) 7)</sup>	(07.10.1977)
Royaume-Uni <sup>1) 8)</sup>	(07.10.1977)
Suède <sup>1)</sup>	(01.05.1978)
Suisse <sup>1) 6)</sup>	(07.10.1977)

(Total: 13 Etats)

<sup>1)</sup> Für jeden Staat ist der Zeitpunkt des Wirksamwerdens der Ratifikation angegeben.

<sup>1)</sup> Der Staat ist auch Vertragsstaat des PCT.

<sup>2)</sup> Das EPÜ findet auch Anwendung auf das Land Berlin.

<sup>3)</sup> Das EPÜ findet ebenfalls Anwendung auf die französischen Süd- und Antarktisgebiete Wallis und Futuna sowie das Département Saint Pierre und Miquelon.

<sup>4)</sup> Dieser Staat hat von dem Vorbehalt nach Art. 167 (2) a) EPÜ betreffend den Schutz für Arzneimittel als solche Gebrauch gemacht (vgl. ABI. EPA 1986, 199). Der Zeitraum für die von diesem Land erklärten Vorbehalte ist nach Art. 167 (3) EPÜ um fünf Jahre verlängert worden (vgl. ABI. EPA 1987, 91).

<sup>5)</sup> Jede Benennung dieses Staates gilt als gemeinsame Benennung der Schweiz und Liechtensteins (Art. 142 (1) EPÜ i. V. mit Art. 2 des Patentschutzvertrags zwischen der Schweiz und Liechtenstein, vgl. ABI. EPA 1980, 407).

<sup>6)</sup> Das EPÜ findet keine Anwendung auf das Gebiet der Niederländischen Antillen.

<sup>7)</sup> Dieser Staat hat von dem Vorbehalt nach Art. 167 (2) a) EPÜ betreffend den Schutz für chemische Erzeugnisse als solche oder für Arzneimittel als solche Gebrauch gemacht (vgl. ABI. EPA 1986, 199). Der Zeitraum für die von diesem Land erklärten Vorbehalte ist nach Art. 167 (3) EPÜ um fünf Jahre verlängert worden (vgl. ABI. EPA 1987, 91).

<sup>8)</sup> Das EPÜ findet auch Anwendung auf die Insel Man. Wegen der Möglichkeit, europäische Patente (UK) in überseeischen Staaten und Gebieten registrieren zu lassen, vgl. ABI. EPA 1986, 292.

<sup>1)</sup> The date ratification took effect is indicated for each State.

<sup>1)</sup> Is also a Contracting State of the PCT.

<sup>2)</sup> The EPC is also applicable to the French Southern and Antarctic territories, Wallis and Futuna and the Département St.-Pierre-et-Miquelon.

<sup>3)</sup> The EPC is also applicable to the Land Berlin.

<sup>4)</sup> Has availed itself of the reservation provided for in Art. 167 (2) (a) EPC relating to protection for pharmaceutical products as such (see OJ EPO 1986, 199). The period in respect of which this State has made reservations has, pursuant to Art. 167 (3) EPC, been extended by five years (see OJ EPO 1987, 91).

<sup>5)</sup> Any designation of this State is treated in the same way as a joint designation of Switzerland and Liechtenstein (Art. 142 (1) EPC in conjunction with Art. 2 of the Patent Treaty between Switzerland and Liechtenstein, see OJ EPO 1980, 407).

<sup>6)</sup> The EPC is not applicable to the territory of the Netherlands Antilles.

<sup>7)</sup> Has availed itself of the reservations provided for in Art. 167 (2) (a) EPC relating to protection for chemical and pharmaceutical products as such (see OJ EPO 1986, 199). The period in respect of which this State has made reservations has, pursuant to Art. 167 (3) EPC, been extended by five years (see OJ EPO 1987, 91).

<sup>8)</sup> The EPC is also applicable to the Isle of Man. For further information on the registration of European patents (UK) in overseas States and territories (see OJ EPO 1986, 292).

<sup>1)</sup> Pour chaque Etat est indiquée la date de prise d'effet de la ratification.

<sup>1)</sup> L'Etat est également un Etat contractant du PCT.

<sup>2)</sup> La CBE est applicable également au Land de Berlin.

<sup>3)</sup> Cet Etat a fait usage des réserves prévues à l'art. 167 (2) a) CBE relatives à la protection des produits chimiques et pharmaceutiques en tant que tels (cf. JO OEB 1986, 199) CBE. La période pour laquelle cet Etat a fait des réserves a été prolongée de cinq ans conformément à l'art. 167 (3) CBE (cf. JO OEB 1987, 91).

<sup>4)</sup> La CBE est applicable également aux terres australes et antarctiques françaises, à Wallis et Futuna, et au département de Saint-Pierre et Miquelon.

<sup>5)</sup> Cet Etat a fait usage de la réserve prévue à l'art. 167 (2) a) CBE relative à la protection des produits pharmaceutiques en tant que tels (cf. JO OEB 1986, 199). La période pour laquelle cet Etat a fait des réserves a été prolongée de cinq ans conformément à l'art. 167 (3) CBE (cf. JO OEB 1987, 91).

<sup>6)</sup> Toute désignation de cet Etat est assimilée à une désignation conjointe de la Suisse et du Liechtenstein (art. 142 (1) de la CBE ensemble l'art. 2 du Traité sur les brevets entre la Suisse et le Liechtenstein, cf. JO OEB 1980, 407).

<sup>7)</sup> La CBE n'est pas applicable aux Antilles néerlandaises.

<sup>8)</sup> La CBE est applicable également à l'île de Man. Concernant les possibilités d'enregistrement des brevets européens (UK) dans des Etats et territoires d'outre-mer, voir JO OEB 1986, 292.

**1.1 Für die Zwecke der Regeln 28 und 28a EPÜ anerkannte Hinterlegungsstellen für Mikroorganismen**

a) Internationale Hinterlegungsstellen nach dem Budapester Vertrag, vorstehend unter 1.3.2 aufgeführt.  
b) Folgende aufgrund eines Abkommens mit dem EPA anerkannte Hinterlegungsstellen:

**1.1 Microorganism depositary institutions recognised for the purposes of Rules 28 and 28a EPC**

(a) International depositary authorities under the Budapest Treaty, indicated in 1.3.2 above.  
b) The following depositary institutions, recognised under an agreement with the EPO:

**1.1 Autorités de dépôt de micro-organismes habilitées aux fins des règles 28 et 28bis CBE**

a) Autorités de dépôt internationales conformément au Traité de Budapest, indiquées à la rubrique 1.3.2 ci-dessus;  
b) Autorités de dépôt suivantes habilitées sur la base d'un accord avec l'OEB:

Hinterlegungsstelle*/ Depositary Institution*/ Autorité de dépôt*	Arten von entgegengenommenen Mikroorganismen	Kinds of micro-organisms that may be accepted	Types de micro-organismes dont le dépôt est accepté
COLLECTION NATIONALE DE MICRO-ORGANISMES (CNCM) Institut Pasteur 28, rue du Docteur Roux F-75724 Paris Cedex 15 (vgl. ABI. EPA/see OJ EPO/cf. JO OEB 1982, 452, 469; 1984, 442; 1989, 51)	Zellkulturen, Mykoplasmen, Rickettsien.	Cell cultures, mycoplasma, rickettsiae.	Cultures cellulaires, myco- plasmes, rickettsiales.
INSTITUTE FOR FERMENTA- TION OSAKA (IFO) 17-85, Juso-honmachi 2-chome Yodogawa-ku Osaka 532 Japan (vgl. ABI. EPA/see OJ EPO/cf. JO OEB 1983, 201; 1985, 19)	Pilze, Hefen, Bakterien, Akti- nomyzeten und Zellkulturen, die für den menschlichen Körper nicht pathogen sind und für deren langfristige Aufbewahrung keine beson- deren Maßnahmen erfor- derlich sind.	Fungi, yeasts, bacteria, acti- nomycetes and cell cultures which are not pathogenic to the human body and do not require extraordinary means for their long-term storage.	Champignons, levures, bacté- ries, actinomycètes et cultu- res cellulaires qui ne sont pas pathogènes pour le corps humain et qui n'exigent pas de moyens extraordinaires pour leur conservation à long terme.
FORSCHUNGSINSTITUT BORSTEL Institut für experimentelle Biologie und Medizin (FIB) D-2061 Borstel (vgl. ABI. EPA/see OJ EPO/cf. JO OEB 1984, 323)	Mykobakterien, Hefen der Gattung Candida und Toru- lopsis, Nocardia, Streptomy- ces.	Mycobacteria, yeasts of the strains candida and torulo- psis, nocardia, streptomyc- ces.	Mycobactéries, levures du type Candida et Torulopsis, Nocardia, streptomyc- ces.

**1.2 Vom Präsidenten des EPA gemäß Regel 28 Absatz 5 Buchstabe b EPÜ anerkannte mikrobiologische Sachverständige**

Das Verzeichnis der vom Präsidenten des EPA gemäß Regel 28 (5) b) EPÜ anerkannten mikrobiologischen Sachverständigen ist unter Angabe ihrer Arbeitsgebiete im ABI. EPA 1981, 359 veröffentlicht.

Änderungen zum Verzeichnis wurden im ABI. EPA 1985, 373 und 1986, 107 veröffentlicht.

**1.2 Microbiological experts recognised by the President of the EPO in accordance with Rule 28, paragraph 5(b), EPC**

The list of microbiological experts recognised by the President of the EPO in accordance with Rule 28(5)(b) EPC, with an indication of their fields of activity, was published in OJ EPO 1981, 359.

Amendments to the list were published in OJ EPO 1985, 373 and 1986, 107.

**1.2 Experts en microbiologie agréés par le Président de l'OEB, conformément à la règle 28, paragraphe 5, lettre b) CBE**

La liste des experts en microbiologie agréés par le Président de l'OEB conformément à la règle 28 (5) b) de la CBE, indiquant leurs domaines d'activité, a été publiée au JO OEB 1981, 359.

Des modifications de la liste ont été publiées au JO OEB 1985, 373 et 1986, 107.

<sup>1)</sup> Weitere Informationen betreffend z. B. die Erfordernisse der Hinterlegungsstelle gemäß Nr. 13 des Abkommens und die gemäß Nr. 26 erhobenen Gebühren sind in den unter dem Namen der Hinterlegungsstelle angegebenen Ausgaben des Amtsblatts EPA veröffentlicht.

<sup>1)</sup> Further information, regarding i.a. the Institution's requirements under point 13 of the Agreement and the fees charged under point 26, is published in the issues of the Official Journal EPO referred to under the Institution's name.

<sup>1)</sup> D'autres informations telles que les exigences de l'autorité en vertu du point 13 de l'Accord et les taxes perçues en vertu du point 26 figurent dans les numéros du Journal officiel OEB mentionnés sous le nom de l'autorité.

**2. Übereinkommen über das europäische Patent für den Gemeinsamen Markt vom 15. Dezember 1975 (Gemeinschaftspatentübereinkommen)**

**Unterzeichnerstaaten<sup>1)</sup>**

Belgien  
Dänemark  
Deutschland, Bundesrepublik  
Frankreich  
Irland  
Italien  
Luxemburg  
Niederlande  
Vereinigtes Königreich

(Insgesamt: 9 Staaten)

**2. Convention for the European Patent for the Common Market, of 15 December 1975 (Community Patent Convention)**

**Signatory States<sup>1)</sup>**

Belgium  
Denmark  
France  
Germany, Federal Republic of  
Ireland  
Italy  
Luxembourg  
Netherlands  
United Kingdom

(Total: 9 States)

**2. Convention relative au brevet européen pour le marché commun, du 15 décembre 1975 (Convention sur le brevet communautaire)**

**Etats signataires<sup>1)</sup>**

Allemagne, République fédérale d'  
Belgique  
Danemark  
France  
Irlande  
Italie  
Luxembourg  
Pays-Bas  
Royaume-Uni

(Total: 9 Etats)

**3. Übereinkommen zur Vereinheitlichung gewisser Begriffe des materiellen Rechts der Erfindungspatente vom 27. November 1963**

Deutschland, Bundesrepublik (01.08.1980)<sup>2)</sup>  
Frankreich (01.08.1980)  
Irland (01.08.1980)  
Italien (18.05.1981)  
Liechtenstein (01.08.1980)  
Luxemburg (01.08.1980)  
Niederlande (03.12.1987)  
Schweden (01.08.1980)  
Schweiz (01.08.1980)  
Vereinigtes Königreich (01.08.1980)

(Insgesamt: 10 Staaten)

**3. Convention on the Unification of Certain Points of Substantive Law on Patents, of 27 November 1963**

France (01.08.1980)<sup>2)</sup>  
Germany, Federal Republic of (01.08.1980)  
Ireland (01.08.1980)  
Italy (18.05.1981)  
Liechtenstein (01.08.1980)  
Luxembourg (01.08.1980)  
Netherlands (03.12.1987)  
Sweden (01.08.1980)  
Switzerland (01.08.1980)  
United Kingdom (01.08.1980)

(Total: 10 States)

**3. Convention sur l'unification de certains éléments du droit des brevets d'invention, du 27 novembre 1963**

Allemagne, République fédérale d' (01.08.1980)<sup>2)</sup>  
France (01.08.1980)  
Irlande (01.08.1980)  
Italie (18.05.1981)  
Liechtenstein (01.08.1980)  
Luxembourg (01.08.1980)  
Pays-Bas (03.12.1987)  
Royaume-Uni (01.08.1980)  
Suède (01.08.1980)  
Suisse (01.08.1980)

(Total: 10 Etats)

<sup>1)</sup> Nach Artikel 98 GPÜ tritt dieses Übereinkommen drei Monate nach Hinterlegung der Ratifikationsurkunde durch denjenigen Unterzeichnerstaat, der diese Förmlichkeit als letzter vornimmt, in Kraft.

Bis jetzt haben alle Unterzeichnerstaaten des GPÜ mit Ausnahme Dänemarks und Irlands das Gesetz zur Ratifikation dieses Übereinkommens angenommen; bisher hat noch kein Staat seine Ratifikationsurkunde hinterlegt.

<sup>2)</sup> Für jeden Staat ist der Zeitpunkt des Wirksamwerdens der Ratifikation angegeben.

<sup>1)</sup> In accordance with Article 98 CPC, this Convention will enter into force three months after the deposit of the instrument of ratification by the last signatory State to take this step.

At present, all the States signatories to the CPC, with the exception of Denmark and Ireland, have adopted laws ratifying this Convention; no State has as yet deposited its instrument of ratification.

<sup>2)</sup> The date on which ratification took effect is indicated for each State.

<sup>1)</sup> Conformément à l'article 98 de la CBC, cette convention entrera en vigueur trois mois après le dépôt de l'instrument de ratification de l'Etat signataire qui aura procédé le dernier à cette formalité. Actuellement, l'ensemble des Etats signataires de la CBC, à l'exception du Danemark et de l'Irlande ont adopté la loi de ratification de cette convention; aucun Etat n'a encore déposé son instrument de ratification.

<sup>2)</sup> Pour chaque Etat est indiquée la date de prise d'effet de la ratification.